



جامعة الشاذلي بن جديد
Université Chadli Bendjedid

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
جامعة الشاذلي بن جديد - الطارف



جامعة الشاذلي بن جديد
Université Chadli Bendjedid

كلية الآداب واللغات

قسم اللغة العربية وآدابها

عنوان المذكرة

ألفاظ الحضارة في مناهج الجيل الثاني كتاب اللغة العربية للسنة الثالثة ابتدائي دراسة معجمية

مذكرة مكتملة مستلزمات لنيل شهادة الماستر في اللغة و الأدب العربي

إشراف الأستاذة :

بوخضرة حفصية

الميدان : اللغة و الأدب العربي

التخصص : لسانيات تطبيقية

إعداد الطالبة :

منذر سامية

عبد نذيرة

لجنة المناقشة

الاسم و اللقب	الرتبة الوظيفية	الجامعة الأصلية	الصفة
تحري ليلي	محاضر (أ)	جامعة الطارف	رئيساً
بوخضرة حفصية	محاضر (ب)	جامعة الطارف	مشرفاً
سميرة دين	محاضر (أ)	جامعة الطارف	ممتحناً

السنة الجامعية : 2022 / 2023 م



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

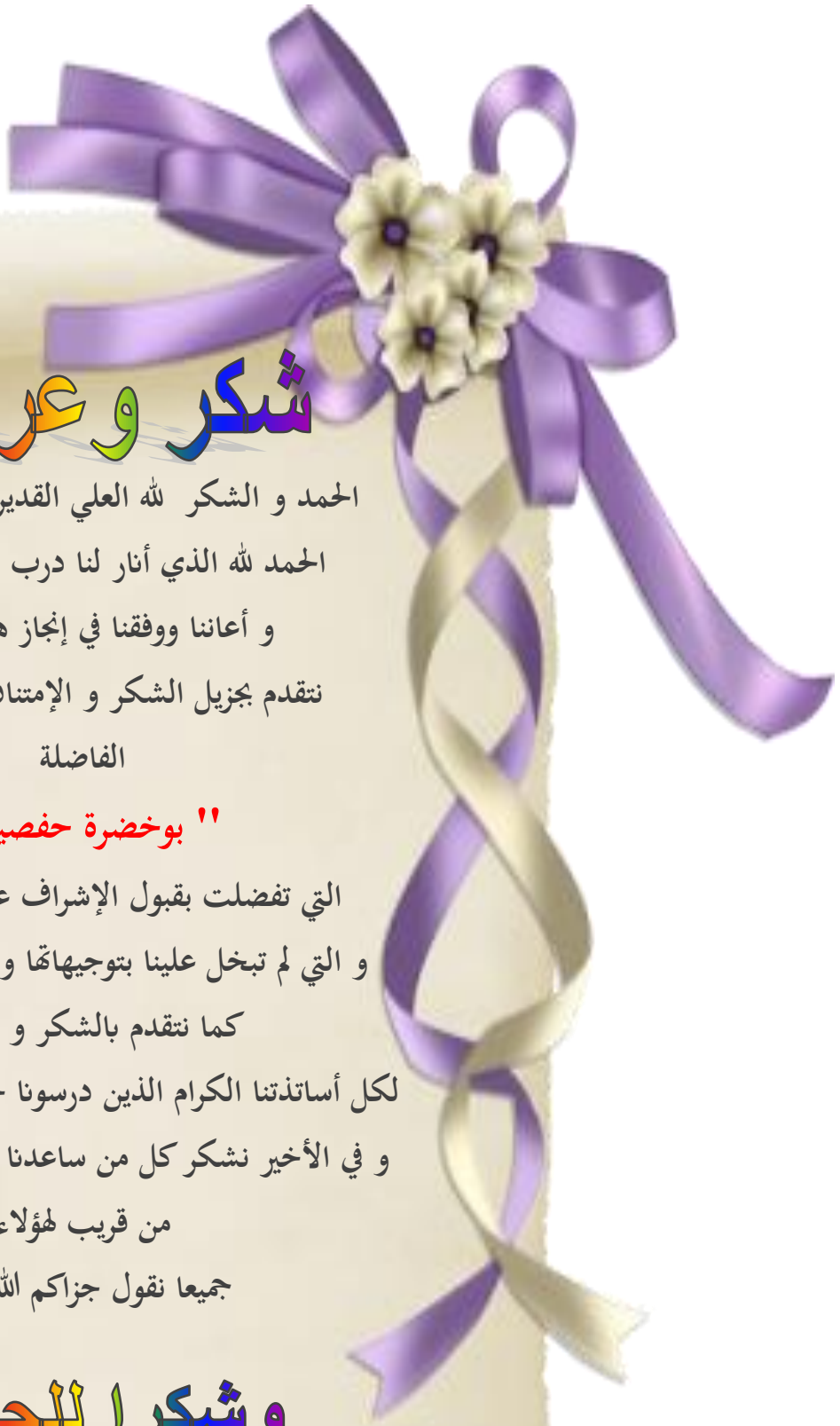
شكر و عرفان

الحمد و الشكر لله العلي القدير الذي أعان وفق
الحمد لله الذي أنار لنا درب العلم و المعرفة
و أعاننا ووفقنا في إنجاز هذا العمل
نتقدم بجزيل الشكر و الإمتنان إلى الأستاذة
الفاضلة

"بوخضرة حفصية"

التي تفضلت بقبول الإشراف على هذا البحث
و التي لم تبخل علينا بتوجيهاتها و خصائصها القيمة
كما نتقدم بالشكر و التقدير
لكل أساتذتنا الكرام الذين درسونا خلال مسارنا الجامعي
و في الأخير نشكر كل من ساعدنا في إنجاز هذا العمل
من قريب لهؤلاء
جميعا نقول جزاكم الله خيرا

وشكرا للجميع



إهداء

أهدي ثمرة عملي المتواضع إلى أعز ما أملك و أقدر

و أحترم في هذا الوجود " **والدي العزيزين** "

اللذان شجعاني و رافقاني طوال مشواري الدراسي

و أدعوا الله أن يحفظهما

إلى أخوتي و أخواتي

إلى سندي في الحياة " أحمد " و كل عائلته

إلى أعز صديقة و شريكتي في البحث " **نديرة** "

إلى كل الأهل و الأصدقاء

سامية

إهداء

بخالص الود و خالص الوفاء ... أهدي ثمرة جهدي و تعبي

إلى من رفعت رأسي عالي افتخارا به والدي (رحمه الله)

إلى ملجئ و ملاذي بعد الله والدي (رحمها الله)

إلى سندي و عزتي إخوتي و أخوتي

إلى خطيبي العزيز أشرف و عائلة

إلى كل من كان له الفضل في تعلمي أساتذتي الكرام

لى صديقاتي و زميلاتي و على رأسهم رفيقتي في العمل " سامية "

إلى جميع أساتذة قسم الأدب العربي

إلى جميع أساتذة قسم الأدب العربي

إلى البراعم الصغار دعاء ، سيدرة ، أصل ، حنين

نذيرة



- مقدمة :

بسم الله نعتدي و الحمد لله الذي بإرادته تتم الصالحات و نصلي و سلام على خير الخلق و سيد المرسلين سيدنا محمد صلي الله عليه و سلم، سبحان من جعل العلم نورا نعتدي به وطريقا نافعا نسير فيه، أما بعد :

خلق الله عز وجل الإنسان فمر بمراحل من أجل أن يتطور و ينشأ حضارة ليحقق استقراره وأمنه فالحضارة بمفهوم شامل تعني كل ما يميز أمة عن أمة من حيث العادات والتقاليد و أسلوب المعيشة و الملابس و التمسك حيث العادات و التقاليد و أسلوب المعيشة و الملابس و التمسك بالقيم الدينية و الأخلاقية ،و يعبر عنها من خلال ألفاظ الحياة اليومية وهي ألفاظ الحضارة ،ومن هنا انطلقنا إلى دراسة ألفاظ الحضارة في الكتاب المدرسي لسنة الثالثة ابتدائي و استنباطها ،فهو الأساس الذي ينطلق منه المتعلم في مشواره الدراسي حيث يتناول العديد من الألفاظ الحديثة المسيرة لنمط حياته .

و من هنا كانت الإشكالية المطروحة في بحثنا و المتمثلة في ما يلي :

- ما هي ألفاظ الحضارة التي يشتملها كتاب اللغة العربية الموجه للسنة الثالثة

إبتدائي ؟

ومن الأسباب التي دفعتنا لاختيار هذا الموضوع رغبتنا إلى البحث في هذه الدراسات و أيضا الميول إلى دراسة ألفاظ الحضارة و ذلك لقلّة الدراسات حول هذا الموضوع بالإضافة إلى رغبتنا في معرفة ثروة هذا الكتاب .

تمحورت المذكرة على فصلين تناولنا في

➤ الفصل الأول مفهوم المنهاج لغة و اصطلاحا ، قديما و حديثا مع ذكر عناصر

وأسس المنهاج و مناهج الجيل الثاني في النظام التعليمي الجزائري ، و تعريف شامل للمحتوى التعليمي مع عناصره و معاييرهِ ، أيضا تناولنا تعريف اللفظ و الحضارة لغة و اصطلاحات بالإضافة إلى ماهية ألفاظ الحضارة و معايير استعمالها .

➤ الفصل الثاني : فخصصناه إلى وصف الكتاب المدرسي للسنة الثالثة ابتدائي -الجيل

الثاني - من حيث الشكل و المضمون ثم انتقلنا إلى استنباط الألفاظ الحضارة الواردة فيه حسب الحقول الدلالية التي تنتمي إليها مع إحصاء الكلمات و الحقول .

- منهج الدراسة :

و المنهج الذي اعتمدناه في هذه الدراسة هو المنهج الوصفي التحليلي من خلال

تحليلنا لعناصر الموضوع و كذلك وصف الكتاب و تحليله من حيث الشكل الخارجي

و الشكل الداخلي ، كذلك استنباط ألفاظ الحضارة الواردة في الكتاب و وفها و القيام

بتصنيفها حسب الحقول التي تنتمي إليها.

أما عن المصادر و المراجع التي اعتمدنا عليها كان أهمها المناهج و طرائق التخزين ما نجد أيوب القيس ، كذلك مناهج اللغة العربية و طرائق تدرسها في مرحلة التعليم الأساسي لمحمد إبراهيم الخطيب .

لكن أي بحث لا يخلو من الصعوبات و العراقيل فقد واجهتنا بعض المشاكل في بحثنا عرقلت دراستنا و تتمثل في قلة المصادر و المراجع مما صعب البحث أكثر عدم معرفة اقتناء المعلومات و الكتب من الأنترنت، كظلك صعوبة القراءة من الجهاز علما أن أغلب الكتب المعتمدة تتوفر على شكل نسخ الكترونية فقط . و بالرغم من كل هذا كنا متمسكين بنور ربنا سبحانه و تعالى ، فهو المعين و منه التوفيق.

و في الأخير نتقدم بالشكر و الامتنان لأستاذتنا "بوخضرة حفصية" التي أشرفت على هذا العمل و تحملت معنا عناء إنجازها توجيهاً التي سهلت لنا السبل لإتمامه و نسأل العلي القدير أن يوفقنا إلى ما فيه الخير والنفعة ، حتى يكون زاداً و نافعاً لطلاب العلم ، فإن أخطأنا فمن أنفسنا وإن أصبنا فمن الحي القيوم، و الله المستعان وبه التوفيق والسداد .



- تمهيد:

في إطار معالجة موضوع البحث، حاولنا الإحاطة ببعض المصطلحات الأساسية مثل: مصطلح المنهاج و مصطلح المحتوى و ألفاظ الحضارة .

- (1) المنهاج :

- لغة :

ورد في لسان العرب نَحَجَ طريق نَحَجَ بين واضح و هو النهيج و منهج الطريق، وضحه والمنهاج كالمنهج و في التنزيل ﴿ لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا ﴾ (المائدة 48)، بكل جعلنا مسلم سرعة منهاجا جاء و منه فالمنهاج الطريق الواضح و استنتهج الطريق: صار نَحَجًا و في حديث العباس، لم يمت رسول الله صلي الله عليه و سلم حتى ترككم على طريق ناهجه، أي واضحة لبينة، و نَحَجَتِ الطريق: أنبتته و أوضحته يقال: أعمال على ما نَحَجْتَهُ لم ونَحَجَتِ الطريق سلكته.

و فلان يستنهج سبيل فلان، أي يسلك مسالكه. (1)

و في تعريف آخر جاء في المعجم الوسيط مادة نَحَجَ الطريق نَحَجًا ونُحُوجًا وضح واستبيان ويقال: نَحَجَ أمره و الدابة أو الإنسان نَحَجًا و نَحِجًا تتابع نفسه من الأعباء و لبه نفهم أن

المنهاج: الطريق الواضح، وفي التنزيل العزيز ﴿ وَجَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا ﴾

و الخلاصة الموسومة (محدثة) ومنه و منهاج الدراسة و منهاج التعليم و نحوهما (ج) مناهج .

(المنهج) المنهاج (ج) مناهج

(الناهج) : يقال طريق ناهج واضح بين و طريقة ناهجة واضحة بينة . (2)

1 - جمال الدين أبو الفضل، أبو منظور، معجم لسان العرب، دار المعارف، النيل، القاهرة، ص 4554 .

2 - إبراهيم مصطفى و آخرون، المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، بالقاهرة، دار المعرفة، القاهرة، ط 03، 1998، ص 957 .

و يتبين لنا من خلال التعريفات بأنه المنهج هو عبارة عن طريق أو مسلك يسلكه المتعلم و هو أيضا طرق واضح في التعبير عن الأشياء .

- (ب) المنهاج اصطلاحا :

يعتبر المنهاج وسيلة منظمة و محددة تساعد في الفصول إلى غاية أو غايات منشودة ، حيث قام مجموعة من خبراء التربية بتعريف المنهاج بأنه مجموعة الجيران و الأنشطة التي تقدمها المدرسة للتلاميذ بقصد تعديل سلوكهم و تحقيق الأهداف المنشودة. (1)

بالإضافة أيضا بأنه جميع الخبرات التعليمية المخططة التي تنظم داخل المدرسة وخارجها بالأحداث تغييرات مرغوبة في سلوك المتعلم . (2)

و جاء في تعريف آخر بأنه جميع الخبرات التي يخطط لها داخل المدرسة أو خارجها تحقيق النمو الشامل للمتعلم في جميع جوانب شخصية مما يحقق الأهداف ، بناء السلوك السليم و تعديل السلوك غير المرغوب لديه يكون مواطن صالحا . (3)

نستخلص من خلال التعاريف بأن المنهاج التربوي عن مجموعة من المعارف والمكتسبات وجميع الأنشطة المقدمة للتلاميذ للوصول إلى هدف معين ، و ذلك ارتباطه بمفاهيم عديدة منها البرنامج و كذلك الوحدة التعليمية .

1- محمد عبد الله الحاوي ، محمد سرحان علي قاسم ، مقدمة في علم المناهج التربوية ، دار الكتب صنعاء ، 1737 هـ ، 2016 ، ص 14 .

2- المرجع نفسه ، ص 15 .

3- المرجع نفسه ، ص 15 .

- المفهوم التقليدي للمنهاج (قديما) :

و يتمثل بالمعرفة التي تقدمها المدرسة لتلاميذها وهي مجموعة من الحقائق و المعلومات و المفاهيم و الأفكار التي يدرسها الطلبة في صورة مواد دراسية أصطلح على تسميتها بالمقررات الدراسية ، فالمنهج التقليدي يؤكد على المقررات الدراسية . (1)

بالإضافة إلى ذلك يعرف بأنه يركز على عملية التعليم و ليس التعلم ، فالدور للمعلم إعداد وتنفيذ و تعاشا و غير ذلك لايهتم بالأنشطة و لا يركز على الخبرات و المهارات . (2)

و نرى من خلال التعاريف أن المفهوم التقليدي المنهاج أو ما يعرف بالقديم أن المعلم فيه يعتبر هو الركيزة الأساسية من حيث الإعداد و المناقشة إلى ذلك و كذلك لديه سلبيات إتجاه التلاميذ إلى ذلك كان تمرزه حول الناحية فقط .

- المفهوم الحديث للمنهاج :

هو مجموعة من الخيرات و الأنشطة التربوية و الاجتماعية و الثقافية و الفنية والرياضية التي تخططها المدرسة و تهيتها لتلاميذها ليقوموا لتعلمها داخل المدرسة أو خارجها بهدف إكسابهم أنماطا من السلوك فلنلاحظ بأنه يؤكد و يبني على عدة جوانب أهمها بناء القناعات توجيه الاهتمامات ، تنمية المهارات إلى غير ذلك من الجوانب الأخرى " (3)

و يعرفها أيضا بأنه نظام يتكون من مجموعة من العناصر تتكامل و تترابط و يؤثر بعضها في بعض .

1 - ماجد أيوب القيسي ، المناهج و طرائقها التدريس ، دار أمجد للنشر و التوزيع ، عمان ، 2018 ، ط 1 ، ص 40 .

2- محمد عبد الله الحاوي ، محمد سرحان علي قاسم ، مقدمة في علم المناهج التربوية ، دار الكتب ، صنعاء ، 1437 هـ ، 2016 م ، ط 01 ، ص 16 ، 17 .

3 - المرجع السابق ، ص 40 ، 41 .

يركز على إيجابية المتعلم من خلال المشاركة الفعالة في كل نشاط تعليمي مما سيساعده على المشاركة في إصدار النقد و الاشتراك في المناقشات من اشتراك و رغبته و بالإضافة إلى أنه يتميز شمولية التقويم و ذلك يقتصر على الجانب المعرفي فقط بل أمتد للجوانب الأخرى " (1)

و انطلاقاً من هذه التعاريف نلاحظ أن المفهوم الحديث للمنهاج يتبلور حول كل النشاطات و المهارات المكتسبة من طرف التلاميذ في الحي المدرسي ، لديه ميزة واسعة وكذلك يعمل على الربط بين التلميذ والعملية التربوية .

- عناصر المنهاج :

تتميز عناصر المنهاج بأنها تمثل سلسلة من الحلقات المتداخلة مع بعضها ، بحيث يصعب نجاح أية حلقة منها دون الارتباط بغيرها من الحلقات السابقة ، أو اللاحقة لها لذا فإن الحديث عن كل عنصر على حدى لا يتم إلا بالتوضيح فعناصر المنهج هي :

- (أ) الأهداف :

أن أي منهج تعليمي في أي مستوى من المستويات يجب أن تكون له أهداف واضحة و محددة حتى تكون الممارسات التربوية قائمة على وعي بما هو مراد فمنها ينبغي تحديدها أو وصوغها لتناسب مع حاجات الطلاب و قدراتهم اهتماماتهم من جهة ومطالب المجتمع و حاجاته من جهة أخرى . (2)

و من جهة أخرى تعرف الأهداف ما يتوقع من النظام التعليمي أن يحققه و لها أهمية في توجيه نشاط الأفراد و المؤسسات فإن ذلك يتطلب تحديدها بدقة ، و هناك أهداف خاصة و أهداف عامة و أهداف أكثر تحديدا داخل كل قطاع كالتعليم .

1- المرجع السابق ، ص 17 ، 18 .

2 - محمد إبراهيم الخطيب ، مناهج اللغة العربية و طرائق ، تدريسها مرحلة التعليم الأساسي ، الوراق للنشر و التوزيع ، عمان 2009 ، الطبعة 01 ، ص 56 .

و يتبين لنا أنها تصنف إلى ثلاث مجالات رئيسية و هي : المجال المعرفي ،المجال الوجداني ،المجال المهاري ، حيث كل مجال منهما عمل خاص به و منه فالمجال المعرفي يتضمن أهداف تخص المعرفة بمستوياتها المختلفة وأشهر تضيق المعرفة هو تصنيف " بلوم " حيث سنها إلى ست مجالات مستوى التذكر ،مستوى الفهم ، مستوى التذكر ، مستوى التحليل ،مستوى التقويم ،أما عن المجال الوجداني فيعد من أهمل الأهداف السلوكية في العملية التربوية ... الخ

و أخيرا المجال المهاري و يهتم هذا المجال بالأهداف التي تقيس مهارات الطالب الحركية و العقلية و الاجتماعية و الأكاديمية (التخصصية)⁽¹⁾

- ب) المحتوى :

يعتبر المحتوى المكون الثاني بعد الأهداف مباشرة ،حيث يتم اختياره في ضوء الأهداف المراد تحقيقها للمنهج فالمحتوى يعكس الأهداف داخله لكنه لا يحققها لدى المتعلم بمفرده ،حيث يعتمد في ذلك على التدريس و التفاعلات بين المعلم و الطلاب ، يتضمن مجموعة الحقائق و المفاهيم و التعميمات التي يرجي تزويد الطلاب بها .⁽²⁾ و يقصد به في موضع آخر كافة الخبرات المعرفية و الوجدانية و المهارية التي تهيأ للمتعلم و تنمي لديه ،و تعمل المؤسسة التربوية من أجل أن يكتسبها لتحقيق الأهداف التربوية .

¹ - ماجد أيوب القيشي ،المنهاج و طرائق ، التدريس ، دار أمجد للنشر و التوزيع ، عمان ، 2018 ، ط 01 ، ص 77 .

² - المرجع نفسه ، ص 56 .

يتضمن المحتوى ثلاث عناصر الجوانب المعرفية المهارات العقلية و العقلية النشاط الإبداعي ، فالإضافة كذلك فإن المحتوى ينظم عن طريق التنظيم المنطقي و التنظيم السيكولوجي . (1)

- ج) نشاطات التعليم و التعلم :

ينبغي أن يمر بها الطلاب داخل المدرسة أو خارجها تحت إشراف معلمهم ، بقصد عملية التعليم و تحقيق الأهداف المنشودة . (2)

فالتعليم يمثل بالجهد الذي يخططه المعلم و ينفذه في شكل تفاعل مباشر بنية و بين المتعلمين ليكتسب المتعلم من خلالها الأسس الأولية المعرفية بأنواعها الخ أما التعلم هو عملية تنتج من نشاط الفرد و تهدف الهدف معين هو التغيير في السلوك الإنساني نتيجة للتعليم بوسائل المختلفة . (3)

- د) طرائق التدريس :

هي سلسلة من الفعاليات المنتظمة و المتالية و المترابطة التي يديرها المعلم داخل غرفة الصف ليحقق أهدافه ، و الطريقة عبارة عن خطوات معدة مسبقا عليها المعلم في تدريسه وهي جزء لا يتجزأ من المنهج ، و تختلف طرائق التدريس منها : المحاضرة أو الإلقاء طريقة المنافسة ، طريقة الاستجواب إلى غير ذلك . (4)

1 - ماجد أيوب الفنسي ، المناهج و طرائق التدريس ، دار أمجد للنشر و التوزيع ، عمان ، 2018 ، ط 01 ، ص 95 ، 97 ، 98 ، 99 .

2 - محمد السيد علي إتجاهات و تطبيقات ، في المناهج و طرق التدريس ، دار المسيرة للنشر و التوزيع ، عمان ، 2011 ، ط 01 ، ص 21 .

3- المرجع نفسه ، ص 103 ، 104

4 - ماجد أيوب المنيسي ، المناهج و طرائق التدريس ، دار أمجد للنشر و التوزيع ، عمان ، 2018 ، ط 01 ، ص 107 ، 111 .

لقد تعددت طوائق التدريس لتشمل الطرق العامة التي يمكن ممارستها عند تدريس أي مادة ، كما شمل الطرق الخاصة التي ا تخصص التدريس منها : المواد أو فروع تلك المادة . (1)

- هـ) التقييم :

من خلاله يتم التأكد من مدى تحقيق الأهداف الموضوعية منذ البداية للمنهج المدرسي ذاته . (2)

و يعرف أيضا هو عملية إصدار حكم على صلاحية المناهج الدراسة عن طريق تجميع البيانات الخاصة للحكم عليها ، و تحليلها و تفسيرها في ضوء معايير موضوعية تساعد على اتخاذ قرارات مناسبة بشأن المنهج .

يتميز لتقديم بأنه عملية هادفة وعملية شاملة، عملية مستمرة ، عملية متكاملة كذلك ينصب في ثلاث مجالات منها : تقويم الطلبة ،المدرسي والمنهج . (3)

و من خلال معرفتنا لعناصر المنهاج يتبين لنا بأنها عبارة أدوات مترابطة فيما بينها ، نرى بأنها تبدأ بالأهداف و التي هي بمثابة الغاية التي يتوصل إليها الباحث ، و المحتوى يعتبر ثاني العناصر و هو الذي يحقق الربط بين المعلم و المتعلم ، و بالنسبة للنشاطات التعليم و التعليم و هي أن يدل كلا من الطرفين جهد التسهيل عملية التعليم و طرائق التدريس و التي عبارة من عدة طريقة عن عدة طريق يقوم الطرفين و التقديم يعتبر آخر عكس من عناصر المنهاج و في يلي الطرفين من العناصر من ضوء الأهداف .

1- محمد عبد الجاوي ، محمد سرحان ، علي قاسم ، مقدمة علوم ، المناهج التربوية ، دار الكتب ، صنعاء ، 4380 ، 2008 ،

2- المرجع السابق ، ص 141 .

3- المرجع السابق ، ص 142 ، 143

- أسس بناء المنهج :

إن مفهوم أسس بناء المناهج، هي كافة المؤشرات والعوامل التي يؤثر وتتأثر بها عمليات و بناء المنهج، و هذه المؤثرات تعد المصادر الرئيسية للأفكار والتربوية التي تصلح أساسا لبناء وتخطيط المنهج وعليه فالمنهاج الدراسي، يبنى على مجموعة من الأسس منها :

- أ) الأسس الفلسفية :

و تعني الأطر الفكرية التي تقوم عليها المناهج الدراسية بما تعكس خصوصية المجتمع و المتمثلة في عقيدته، وتراثه وحقوق أفرادها وواجباتهم . (1)

ومن جهة أخرى يعرف الأساس الفلسفي بأنه عبارة عن أساس يختلف باختلاف تطيرة الإنسان والكون والحياة فكل فلسفة لها رؤيتها للكون و ذلك للحياة ووفق هذه الرؤية يتم بناء المناهج. (2)

و في موضع أخرى نرى بأن الأسس الفلسفية و مرتبطة باليونانية تعني ل بتفسير المعرفة تفسيراً عقلياً، فالفلسفة منظومة من الفكر تنشأ نتيجة العبث عن المعرفة و خاصة فهي متعلقة لطبيعية ومعنى الوجود، بالإضافة إلى ذلك فإن الأسس الفلسفة هي عبارة عن منطلق فكرية و نظرية التير تحكم العملية التربوية و منه هناك فلسفات أثرت في بناء المناهج منها: الفلسفة المثالية، الفلسفة الواقعية الفلسفة البراجماتية، الفلسفة التجديدية، الفلسفة الإسلامية. (3)

1- محمد السيد علي، اتجاهات و تطبيقات حديثة في المناهج، و طرق التدريس، دار المسيرة للنشر و التوزيع، و الطباعة، عمان، 2011، 1432 هـ، ط 01، ص 22.

2- ماجد أيوب القيسي، المناهج و طرائق التدريس، دار أمجد للنشر و التوزيع، المملكة الأردنية، الهاشمية، 2018، ط 01، ص 70.

3- محمد عبد الله الحاوي، محمد سرحان علي قاسم، مقدمة في علم المناهج التربوية، الطبعة 31، 32، 33، 34.

- (ب) الأسس النفسية :

من الأسس المهمة في بناء المنهج و هو مرتبط بنمو الاستعدادات الفطرية الموجودة لدى الإنسان و مرتبط أيضا بالقدرات العقلية الموجدة لديه و الاتجاهات و الميول⁽¹⁾

بالإضافة إلى أنها متعلقة بعملية التعلم و التعليم و معرفة طبيعة المتعلم و خصائص المتعلمين و شروط التعلم في كل مرحلة من مراحل نموهم و يتبين لنا بأن الأسس النفسية لها أهمية عظيمة في بناء المناهج منها الدور الايجابي للمتعلم في عملية التعلم،التنوع في مصادر التعليم الاهتمام بالمفاهيم و المبادئ في التعليم إلى غير ذلك من الأهمية⁽²⁾.

- (ج) الأسس الاجتماعية:

ترتبط بطبيعة المجتمع حاجاته المختلفة ظروفه السياسية و الاجتماعية و الاقتصادية و ترتبط ارتباطا وثيقا بقيم المجتمع و عقيدته عاداته و تقاليده⁽³⁾. و من جهة أخرى فإن الأسس الاجتماعية من أهم الأسس التي يبنى عليها المنهج، لأن المدرسة مؤسسة اجتماعية تتولى تربية أفراد ينتمون إلى مجتمع يرتبط مستقبله بمستقبلهم... الخ⁽⁴⁾

1 - المرجع السابق ، ص 72

2 - المرجع نفسه ، ص 38 ، 41

3 - المرجع نفسه ، ص 42

4- نفس المرجع ، ص 36 ، 38 .

- (د) الأسس المعرفية :

ترتبط بالأسس الفلسفية ارتباطا وثيقا وتتأثر بها، ولذا تختلف النظرة إلى المعرفة باختلاف الفلسفات من حيث طبيعتها و رق الحصول عليها وبنيتها وأسلوب تنظيمها ووظائفها .

تكتسب المعرفة من ثلاث مصادر وهي: "الوحي، الخواس، العقل"

من خلال تطرقنا لأسس بناء المناهج لاحظنا بأنها تختلف من أساس لآخر و أن كل أساس يرتكز حسب طبيعة كل عامل خاص به ففي بداية كانت بالأساس الفلسفي فركز على المعرفة، أما عن الأساس النفسي ركز على الطبيعة التفكير و الاستعدادات و الميول المتعلم، وكذلك الأساس الاجتماعي يركز بالضرورة حول طبيعة المجتمع إلى غير ذلك و انتهت بالأساس المعرفي و هو الأساس المرتبط بالفلسفة .

- (2) مناهج الجيل الثاني في النظام التعليمي الجزائري :

اتخذت الجزائر قرار إصلاح المنظومة التربوية و كان ذلك من خلال الإصلاح قصد تحسين العملية التربوية التعليمية .

- أولا : الإصلاح التربوي في الجزائر :

يعرف بأنه مجموعة من العناصر و العلاقات التي تستمد مكوناتها من النظم السياسية والاقتصادية و السيو ثقافية، و يعرف أيضا هو عملية التغيير في نظام التعليم و هذا كله كله جاء كبلورة لغايات التربية و نظام سيرها و قد مر هذا النظم بست مراحل : الأولى ثم فيها التركيز على استعمال اللغة العربية و الثانية تميزت بإنشاء المؤسسات التكوينية وتأليف الكتب... الخ

الثالثة فعرفنا بمرحلة تعريب المضامين، الرابعة هدفت إلى التقليل من المحتويات و إعداد البرامج، و الخامسة عرفت بمرحلة بإصلاح و تغيير الجيل الثاني و تعديل المناهج" (1)

من خلال تطرقنا إلى الإصلاح التربوي في الجزائر استنتجنا بأنه عبارة عن نظام تغيير في العملية التربوية، و عمد إلى مراحل إلى مراحل التطوير النظام التعليمي حتى وصل إلى مرحلة إصلاحات الجيل الثاني .

- ثانيا: منهاج الجيل الثاني : (المبادئ و المميزات)

مرت المنظومة التربوية في الجزائر بعدة أطوار لإصلاحها إبتغاء النهوض بالتعليم و مسايرته، و منه وضعنا مبادئ أساسية لضمان بناء المناهج منها مبدأ الشمولية فقد تبنى انطلاقا من وحدة كمرحلة التعليم الابتدائي ، أما عنى مبدأ الانسجام فجاء بضرورة البحث عن الانسجام بين مكونات المنهاج الشامل ، و كذلك مبدأ إمكانية التطبيق المناهج في الميدان ، أما بالنسبة لمبدأ المقروئية فإمكانية وضوح وساطة و فهم المناهج ، و مبدأ قابلية التقويم أن تكون مسألة التقويم على مستوى قيادة القسم ، و أخيرا مبدأ الواجهة فبرز في درجة ملائمة من أصدقاء التكوين في المناهج . (2)

- ثالثا : المقاربة بالكفاءات في منهاج الجيل الثاني :

عبارة عن تيار سلوكي جديد يستهدف في بنماء المناهج حيث كان يركز المتعلم باعتباره العنصر الرئيس في العملية التعليمية، و كذلك سعيه عنصرا فعالا بحثه عن المعلومة و

¹ - بتصرف، العيفاوي حمزة ،قراءة في منهاج الجيل التي التعليم في المرحلة الابتدائية ، الجزائر، مجلة النفس ، العدد 08 ، المجلد ، المجلد 04 ، 2018 ، ص 13 .

² - بتصرف المرجع نفسه ، ص 14

توظيفها انطلاق من وضعيات يعيشها في واقعة، تهدف المقاربة أيضا إلى تثمين المعارف المدرسية. (1)

و مجمل القول هنا أن المقاربة بالكفاءات عبارة عن عنصر أساسي في مناهج الجيل الثاني، فهو يهدف إلى بناء تلك المناهج و ذلك لبناء غايات منشودة للتربية .

- رابعا : اللغة العربية في ضوء مناهج الجيل الثاني:

تعتبر اللغة أداة تواصل و تبليغ في شكلها المنطوق أولا ثم المكتوب و كذلك فهي ضرورية لاستيعاب تعليمات كل المواد الدراسية،ومن وظائفها الأساسية للتعبير عم المشاعر و الأحاسيس و من هذا المنطلق ركزت مناهج تدريس اللغة العربية في مرحلة التعليم الابتدائي على أربعة أنشطة لغوية أساسية منها فهم المنطوق وذلك يهدف تنمية مهارة الاستماع وتوظيف اللغة الخ،بالإضافة إلى ذلك فإن التغيير الشفوي يهدف إلى إثراء الرصيد اللغوي و المعرفي المستمد من الحفل المفاهيمي للنص المنطوق ويعمل كذلك على تنمية مهارة المشاهدة أما عن فهم المكتوب فكان يهدف اكتساب المتعلم المهارات القرائية والفهم و المناقشة،فهو المكتوب فكان يهدف إكساب المتعلم المهارات القرائية و الفهم، و المناقشة فهو الذي يثري الرصيد اللغوي، و أخيرا ولنا إلى ميدان التعبير الكتابي و فيه درست أنماطا وتقنيات تعبيرية، و يتدرب عليها كتابيا بلغة سليمة و إنتاج النصوص . (2)

وفي هذا المقام يجدر بنا الحديث أن مناهج تدريس اللغة العربية في مرحلة التعليم الابتدائي كانت قد تمثلت في تدريس أنشطة لغوية مختلفة، وكل نشاط يهدف إلى غاية معينة و من هذه الأنشطة نذكر : فهم المنطوق، ميدان التعبير الشفوي، فهم المكتوب ميدان التعبير الكتابي .

1 - المرجع السابق ، ص 15

2- بتصرف ،وزارة التربية الوطنية ،دليل استخدام كتاب ، اللغة العربية ،السنة الثالثة ، ابتدائي ، ص 07

يظهر لنا بعد دراستنا لمنهاج الجيل الثاني أنه عبارة من مبادئ مترابطة فيما بينها مفادها تحقيق منظومة تربوية سليمة و بناء المنهاج التربوي، و كل مبدأ ينسجم مع الآخر و يرتبط به بغية إصلاح المنظومة التربوية

- المحتوى التعليمي :

يعتبر المحتوى التعليمي جزء من المنهاج و هو مهم و أساسي لأنه يقدم للمتعلم ما يحتاجه من معلومات لغوية و معرفية و مهارات.

- تعريف المحتوى التعليمي :

- أ) لغة:

حوى الشيء يحويه حياً و حوايئةً و احتواه و احتوى عليه، جمعه وأحزره و احتوى على الشيء: أُلما عليه . (1)

- ب) اصطلاحاً :

لاحظنا وجود العديد من التعريفات للمحتوى التعليمي ، و نذكر منها تعريف " حامد عبد الله طلافحة " في كتابه " المناهج تخطيطها ، تطويرها ، تنفيذها " بأنه : "المادة التعليمية بشكل عام بكل ما يتضمنه من معلومات و مهارات و التي يتم اختيارها بهدف تحقيق الأهداف المنشودة عند الطلبة ، كما يعرف بأنه مجموعة من الخبرات التي من خلال المقررات الدراسية لتحقيق التنمية الشاملة للمتعلم ،من خلال ما يكتسبه من المعلومات والمفاهيم والمهارات والقيم التي يحتاج إليها ليتوافق مع مجتمعه في مجالات الحياة المختلفة والتي تعدها المؤسسة التربوية للمتعلمين من أجل دراستها" (2)

1 - جمال الدين أبو الفضل ، ابن منظور ، لسان العرب ، ط 03 ، بيروت ، 1990 ، دار صادر ، ص 1062 .

2- حامد عبد الله طلافحة : المناهج (تخطيطها ، تطويرها ، تنفيذها) ،الرضوان للنشر و التوزيع ، ط 01 ،عمان ،الأردن ، 1434 هـ / 2013 ، ص 150 .

كما عرفه الدكتور " زبيدة محمد قرني " في كتابه المناهج الدراسية " رؤى و توجيهات معاصره " على أنه مجموعة من المعارف والاتجاهات و القيم و المهارات المراد إكسابها للمتعلمين بهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل للمتعلم . (1)

و منى هنا يتضح لنا أن المحتوى التعليمي مهم، و هذا لما يقدمه للمتعلمين من معلومات و مهارات و خبرات و هذا من خلال العملية التعليمية لتحقيق الأهداف التربوية .

- عناصر المحتوى التعليمي :

يضيف الباحث أن المحتوى قد يكون معرفياً أو مهارياً أو وجدانياً و بالتالي يشير إلى أقسام المحتوى و عناصره .

حيث وضع مخططاً للبنية المعرفية التي يتألف منها المحتوى و تقدمها في الشكل الآتي :



الشكل رقم (01) يوضح مكونات البنية المعرفية (2)

1 - زبيدة محمد قرني، المناهج الدراسية رؤى و توجيهات معاصرة، المكتبة للنشر و التوزيع، ط 01، المنصورة، المشاهدة السفلية برج المعمورة، 2016، ص 77 .

2 - المرجع نفسه، ص 77

نلاحظ أنها تتألف من هرم قاعدته هي الحقائق ثم يليها المفاهيم، ثم المبادئ و تليها القواعد ثم القوانين و في رأس الهرم نجد للنظريات .

و مما يلي سنشرح هذه المكونات : :

(1) الحقائق :

" الوحدات الأساسية للبنية المعرفية وهي معلومات أساسية ثبت صحتها ، و تنطبق

على الواقع على أساس الملاحظ أو القياس أو التجريب " (1)

إذن الحقائق هي عبارة عن معلومات متفق عليها.

(2) المفاهيم :

و هي " تجريد للعناصر أو الخواص المشتركة بين الحقائق أو الظواهر أو الأحداث

و يعطي المفهوم عادة اسماً أو رمزا، أو مصطلحا ، و دلالة اللفظية " (2)

فالمفاهيم مجموعة من الأشياء أو الأحداث التي يتم جمعها في صفات مشتركة و يتم

تصنيفها في فئة محددة .

(3) المبادئ :

" مجموعة من المفاهيم أو الحقائق المتشابهة و المترابطة معا ، و تجميع بين

موقفين أو أكثر في عبارة لفظية شاملة " (3)

إذن فالمبادئ هي معتقدات يميز بها الصواب عن الخطأ أو هي ضوابط مرتكز عليها .

1 - المرجع السابق ، ص 77

2- المرجع نفسه ، ص 78

3- المرجع نفسه ، ص 78 .

4) القواعد :

وهي " علاقة بين مجموعة من المفاهيم العلمية تصف ظاهرة أو حدث وصفا كينيا وكميا " (1)

5) القوانين :

وهي " تصف علاقة بين مفهومين أو متغيرين معا، و يعد القانون درجة من درجات التعميم، إلا أنه يصف العلاقة بين متغيرين وصفا كيميا أو رياضيا " (2)

6) النظريات :

يقصد بالنظريات أنها " تنظيمات من التعميمات و المفاهيم التي تكون على علاقة مع بعضها البعض من الأفكار الأقل ترابطا، و تعمل النظريات على تجميع أجزاء المعرفة التي تشكل معا وحدة ذات معنى و تمثل النظريات أعلى درجات التجريد المعرفي و أكثرها بعدا عن البيانات أو المعلومات التي اعتمدت عليها في الأساس. (3)

- معايير اختيار المحتوى التعليمي :

هناك عدة معايير تخص اختيار المحتوى التعليمي و نذكر منها:

1) أن يكون المحتوى مرتبطا بالأهداف :

وهي تعتبر من أهم عوامل اختيار المحتوى ذلك لأننا خلال العملية التعليمية نحاول الوصول إلى أهداف معينة، و إحدى الوسائل لتحقيق هذا الأمر هي محتوى المنهج، و لهذا يجب أن يكون المحتوى ترجمة صادقة للأهداف، حتى يتسنى تحقيقها " (4)

1 - المرجع السابق ، ص 78

2- المرجع نفسه ، ص 78

3- صلاح الدين عرفة محمود، مفهومات المنهج الدراسي و التنمية المتكاملة في مجتمع المعرفة، الناشر، عالم الكتب ، ط 01 القاهرة، 2006 ، ص 258 .

4 - المرجع السابق، ص 80 .

و منه نفهم بأن العملية التعليمية و إجراءاتها غايتها تلبية الاحتياجات التعليمية ضمن مجموعة من الشروط و الأهداف و عليه يجب أن يكون المحتوى ترجمة صادقة للأهداف المرجو تحقيقها .

(2) مراعاة حاجات المتعلمين و ميولهم :

" يجب أن يراعي المسئولون عن اختيار محتوى المنهج مدى استجابته لحاجات المتعلمين و ميولهم " (1)

و بهذا نفهم أن مراعاة حاجات المتعلمين معيارا أساسيا حيث يجعلهم قادرين على استيعاب ما يشمله المحتوى من معلومات و مهارات و بالتالي يجعلهم أكثر إقبالا عليه بكل نشاط و حيوية و عبيه يكون مؤثرا إيجابيا في العملية التعليمية.

(3) حاجات المجتمع :

إنّ التربية عملية اجتماعية وجدت من أجل تقديم المجتمع و تطوره لذا فعند لاختيار المحتوى لابد من مراعاة هذه الحاجات و المتطلبات و القيم التي يؤمن بها المجتمع و تحديد آماله و تطلعاته لتمكن العملية التربوية من تلبية التطلعات و تحقيق المستقبل المنشود والسيطرة على المشكلات و المعوقات و تلبية تلك الحاجات.(2)

1- المرجع السابق ، ص 80 .

2 - ماجد أيوب القيسي، المناهج و طرائق التدريس ، ط 01، عمان، 2018، دار أمجد للنشر و التوزيع ، ص 98 .

4) التطور العلمي و التكنولوجيا :

يتميز العصر الذي نعيش فيه بالانفجار المعرفي، لذل أصبح من المؤكد عند عملية اختيار المحتوى التركيز على المبادئ والمفاهيم الأساسية للعلم وطرائق البحث الخاصة، وأن يتناسب مع درجة التقدم العلمي و التكنولوجيا .⁽¹⁾

- مهارات التعليم :

المهارات أو الملكات اللغوية تنقسم إلى مهارات إنتاجية و أخرى استقبالية :

- أ) مهارة الاستماع :

الاستماع هو تلفقي الأصوات بقصد و إرادة و فهم و تحليل⁽²⁾، و في تعريف آخر " الاستماع عملية معقدة و هو لا يقف عند مجرد استقبال الصوت المسموع و إدراك و فهم واستيعاب ما يحمل من ألفاظ أو جمل أو تغييرات، و لكن يلزمه أن يكون هناك توافق تام بين كل من المتكلم و المستمع " ⁽³⁾

و هذا يعني أن يركز المستمع على الأصوات التي يتلقاها من المتكلم بهدف التعرف على المعلومات التي يريد إيصالها له، فمهارة الاستماع لها أهمية كبيرة لدى التلميذ كونها تزيد من أغناء حصيلته اللغوية .

1- المرجع السابق ، ص 98 .

2 - ابتسام أبو محفوظ ، المهارات اللغوية ، دار التدمرية ، ط 01 ، الرياض ، المملكة العربية ، السعودية ، 1439 هـ ، 2017 م ، ص 16 .

³ - زين كامل الخويسكي، المهارات اللغوية (الاستماع و التحدث و القراءة و الكتابة و عوامل تنمية المهارات اللغوية عند العرب و غيرهم) ، دار المعرفة الجامعية ، ط 01 ، 2009 ، ص 13 .

- (ب) مهارة الكلام / التحدث:

يعرف التحدث هو " القدرة على التعبير الشفوي عن المشاعر الإنسانية و المواقف الاجتماعية و السياسية و الاقتصادية والثقافية بطريقة وظيفية أو إبداعية، مع سلامة النطق وحسن الإلقاء " (1)

و يعرف كذلك بأنه " ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عما يعتمد في داخله، بصورة تعكس قدرته على امتلاك الكلمة الدقيقة التي تترك أثرا في حياة الإنسان و تعبر عن نفسه " (2)

و منها نفهم أن مهارة الكلام هي قدرة الفرد على التعبير الشفهي من خلال استخدامه للأصوات بدقة، و ترتيب الكلمات لمساعدته على التعبير بكل وضوح .

- (ج) مهارة القراءة:

وهي " الإدراك البصري للرموز المكتوبة و تحويلها إلى كلام منطوق فهي عملية عقلية تهدف إلى تفسير الرموز و الحروف و الكلمات و التفاعل مع ما يقرأ فيقوم بالتحليل و النقد و المقارنة و الاستنتاج " (3)

ومن هنا نستنتج أن القراءة واحدة من أهم المهارات التي يتعلمها الإنسان، فهي تمكنه من تحليل الرموز عن طريق حاسة البصر ثم تحويلها إلى كلام عن طريق الفم، ولهذا تساعدنا على تعلم العديد من المعارف في شتى المجالات فهي غذاء للروح و الفكر.

1- طه حسين الدليمي، تدريس اللغة العربية بين الطرائق التقليدية و الاستراتيجيات التجديدية، عالم الكتب الحديث، الأردن ، ط 01 ، 2009 ، ص 132
2 - المرجع السابق ، ص 19 .
3 - المرجع نفسه ، ص 20 .

- (د) مهارة الكتابة :

هي " القدرة على تصور الأفكار و تصويرها في حروف و كلمات وتراكيب صحيحة نحواً ، و في أساليب متنوعة المدى و العمق و الطلاقة " مع عرض تلك الأفكار في وضوح و معالجتها في تتابع و تدفق ثم تنقيح الأفكار و التراكيب التي تعرضها بشكل يدعو إلى مزيد من الضبط و التفكير " (1) إذن فمهارة الكتابة مهارة تعتمد على تحويل الأفكار و المعلومات إلى نص مكتوب، فهي تعتبر عملية عقلية .

- اللفظ :

- مفهوم اللفظ :

- لغة :

ذكر في لسان العرب " اللفظ: " أن ترمي بشيء كان فيك و الفعل لفظ الشيء يقال لفظت الشيء من فهي ألفظه لفظاً رميته " (2) و يتضح لنا أن اللفظ هو كلام يخرج من الفم و هو ما يتلفظ الإنسان به . أما في معجم الوسيط ورد اللفظ " لفظ بالكلام لفظاً نطق به (...) و اللفظ اللفاظ ما يلفظ به من الكلمات و لا يقال لفظ الله ، بل كلمة الله ألفاظ (3) إذن فاللفظ هو كل ما ينطق من كلمات مشتمل على بعض الحروف الهجائية .

1- المرجع السابق ، ص 21 .

2 - جمال الدين أبو الفضل ، ابن منظور ، لسان العرب ، ط 03 ، بيروت ، 1990 ، دار صادر ، مادة (لفظ) ، ص 461

3 - معجم الوسيط ، المجمع اللغة العربية بالقاهرة ، ط 03 ، القاهرة ، 1985 ، مطابع الأوقست بشركة الإعلانات الشرقية ، مادة (لفظ) ، ص 865 .

- اصطلاحا:

اختلفت التعريفات لمصطلح اللفظ و تنوعت ، فنجد "ابن خلدون" يقول : " أعلم أن صناعة الكلام نظما ونثرا إنما هي في الألفاظ لا في المعاني ، وإنما المعاني تبع لها ، وهي أصل فالمنع الذي يحاول ملكه الكلام في النظم و النثر إنما يحاولها في الألفاظ بحفظ أمثالها من كلام العرب ... " (1)

و من هذا القول نفهم بأن اللفظ أهم من المعنى ، بل هو يدل على المعنى بأن المعاني هو جودة عن كل واحد و لا تحتاج إلى صناعة و بدون اللفظ لا نفهم المعنى .

أيضا ذكر اللفظ في موقع آخر : " أنه جهاز تحكم يوجه ب المعنى الوجهة التي يردها الفاعل المتكلم أو المتقبل للرسالة اللغوية " (2)

و بهذا نستنتج أن اللفظ هو ما يدل على معنى مقصود و هو الصورة المقابلة له .

- الحضارة :

- مفهوم الحضارة :

- (أ) لغة :

نلاحظ تنوع التعارض الخاصة بالحضارة ، و خاصة في المعاجم العربية القديمة ، و من بين هذه المعاجم نذكر معجم لسان العرب الذي عرفت فيه بأنها " الحضارة الإقامة في الحضر و الحضر و الحضرة و الحاضرة خلاف البادية ، وهي المدن و القرى و الريف ، و سميت بذلك لأن أهلها حضروا الأمصار و مساكن الديار التي يكون لهم قرار " (3)

1 - عبد الرحمان بن خلدون ، المقدمة ، دار الفكر للطباعة و النشر و التوزيع ، ط 01 ، لبنان ، 2004 ، ص 541 .

2 - أحمد الوديني ، أصول النظرية النقدية القديمة ، من خلال قضية اللفظ و المعنى في خطاب التفسير ، ط 01 ، بنغازي ، ليبيا ، 2006 ، ص 26 .

3 - جمال الدين أبو الفضل ابن منظور ، لسان العرب ، المرجع السابق ، ص 907 .

و من خلال هذا يمكن القول بأن الحضارة هي عكس البداوة، فهي الحياة المدنية و الحضرية و تشمل المدن و القرى و الريف .

كما وردت في " معجم الوسيط " الحضارة: "الإقامة في الحضر و هي ضد البداوة وهي مرحلة سامية من مراحل التطور الإنساني، ومظاهر الرقي العلمي و الفني و الأدبي و الاجتماعي في الحضر" (1)

وهنا يمكن القول أن الحضارة هي الرقي و التقدم العلمي في المجتمعات و ذلك في العديد من مجالات الحياة.

- اصطلاحاً:

" الحضارة هي ثمرة كل جهد يقوم به الإنسان لتحسين ظروف حياته سواء أكان المجهود المبذول للوصول إلى تلك الثمرة مقصوداً أم غير مقصود، سواء كانت الثمرة مادية أم معنوية " (2)

و ذلك بمعنى أن الحضارة هي نتيجة تلك الجهود التي يبذلها الإنسان للوصول للرقى في شتى المجالات ،و كذلك تحقيقه للأمن و الاستقرار في حياته .

أما " ابن خلدون " أن الحضارة إنما هي تفنن في الترف و إحكام الصنائع المستعملة في وجوهها و مذاهبه من المطابخ و الملابس و المباني و الفرش والأبنية،و سائر عوائد المنزل و أحواله " (3)

¹ - إبراهيم مصطفى و آخرون /المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية بالقاهرة، دار الدعوة، القاهرة، ط 03، 1998، ص 180 .

² - حسين مؤنس، الحضارة، دراسة في أصول و عوامل قيامها و تطورها، عطر المعرفة، ط 01، الكويت، 1978، ص 13

³ - عبد الرحمان بن خلدون، المقدمة، مرجع سابق، ص 338 .

و بهذا يتضح لنا أن الحضارة عامة هي تمتاز به أمة عن أخرى من حيث الأسلوب المعيشي و الملبس و العادات و التقاليد.

- ماهية ألفاظ الحضارة :

يوضح الدكتور " علي القاسمي " أن المختصين وجدا صعوبة في ضبط مفهوم ألفا الحضارة و يبين ذلك في قول الدكتور مطلوب " و ليس من السهل اليسير تحديد الألفاظ الحضارية و حصرها ، فهي قد تشمل الفنون الأدبية و العلوم السياسية الاقتصادية و الاجتماعية و الفنية .

و قد تشمل ما يستعملها الإنسان من أدوات لتحقيق أغراضه المختلفة و لعل الاتفاق على المصطلحات العلمية و وضعها أيسر من الاتفاق على الألفاظ الحضارية و وضعها لما في ذلك من اختلاف وجهات النظر في فهم الحضارة... " (1)

و من هنا نفهم وجود صعوبة الاتفاق و التفاهم على مفهوم دقيق لألفاظ الحضارة على خلاف المصطلح العلمي لأنه وضوح و دقة.

1 - علي القاسمي ، علم المصطلح أسسه النظرية و تطبيقاته العلمية ، ط 01 ، بيروت ، 2008 ، لبنان ناشرون ، ص 104 .

- معايير تحديد ماهية ألفاظ الحضارة :

أعتمد في تحديد ألفاظ الحضارة معياران و هما :

- أ) معيار الشبوع:

نجد " محمد تيمور " عرف اللفظ الحضاري بأنه : " اللفظ الذي يشيع على أوسع نطاق في محيط الجمهور العام لتسمية أسباب الحياة في البيت و السوق ، فهو قاسم مشترك أعظم في كل فروع المعرفة و الثقافة والصناعة و التجارة و العلوم البحتة والعلوم الاجتماعية و الإنسانية و الفنون و الآداب، ذلك أن قيام الجمهور في التعبير عن حياته و بيئته و علاقاته بما حوله و بمن حوله يستمد عناصره من كل علم وفن ومعرفة"⁽¹⁾ ومنه نخلص إلى أن هذا المعيار كان مهم و ضروري أعتمده فريق معين نمن اللغويين وذلك للوصول إلى تعريف دقيق لألفاظ الحضارة.

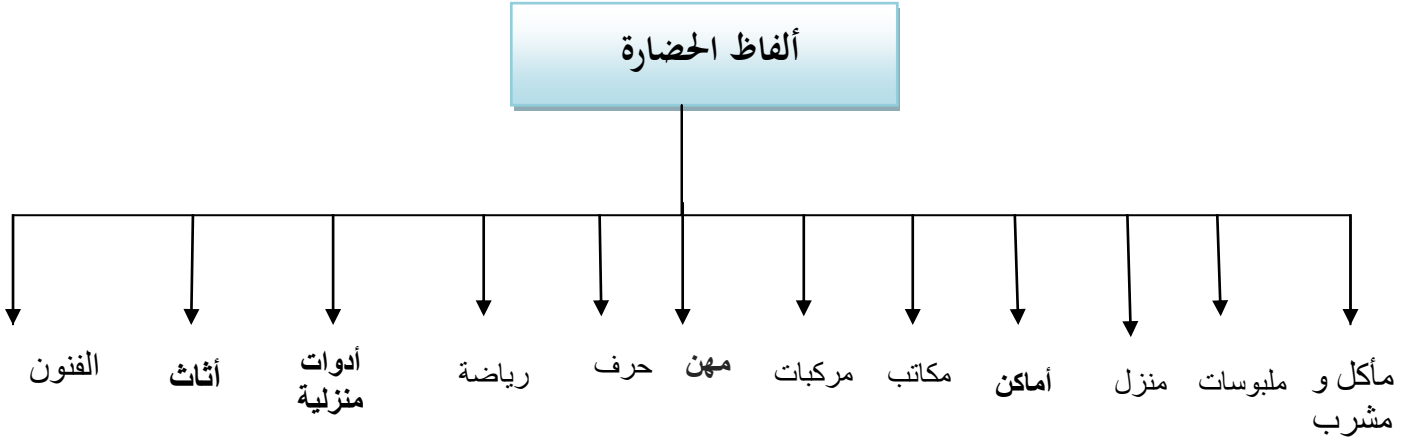
- ب) معيار الاستعمال في الحياة العامة :

يقول " عبد الكريم خليفة " رئيس مجمع اللغة الأردني " و نحن عندما نتحدث عن ألفاظ الحضارة في مشروعنا المعجمي في الوقت الحاضر فإنما نعني جميع الألفاظ التي يستعملها الإنسان العربي في حياته العامة ... "⁽²⁾

1 - المرجع السابق ، ص 104 .

2 - عبد الكريم خليفة ، المعجم العربي الموحد الألفاظ الحضارة ، مجلة اللغة العربية الأردني ، ط 55 ، عمان ، 1998 ، ص

- الشكل رقم 02 : يوضح ألفاظ الحضارة : (1)



و من هنا نستنتج أن الإنسان يستعمل ألفاظ الحضارة في كل جوانب حياته سواء العلمية أو الثقافية أو الاجتماعية أو الفنية.

وخلاصة القول أن " إن ألفاظ الحضارة هي في الأصل أسماء منجزات ذات وجود مادي تجسد ثقافة المجتمع ، وكانت تلك الأسماء متداولة على نطاق ضيق بين المتخصصين و منحصرة في المعجم الخاص ، و لكنها شاعت في الاستعمال في الحياة اليومية و أخذت تنتقل من المعجم الخاص إلى المعجم العام " (2)

يعني أن ألفاظ الحضارة هي الأسماء التي نعبر بها عن ثقافة المجتمع .

1 - أنظر :المرجع السابق ، ص 12

2- المرجع نفسه ، ص 115 .

- خلاصة الفصل :

لاحظنا أن بناء المناهج التعليمي يتم وفق أسس مختلفة أهمها النفسي و الاجتماعي و الفلسفي ، و هذا يؤكد طبيعة الدور الذي يؤديه في بناء شخصية المتعلم من خلال المحتوى الموجود في الكتاب .

لاحظنا أن الحضارة هي كل ما يحيط بالإنسان من مظاهر مادية و معنوية موجودة في حياته اليومية مثل: المأكل و الملبس، المشرب ... الخ



- تمهيد:

لقد سبق الحديث عن مفهوم ألفاظ الحضارة، سواء من الجانب اللغوي والاصطلاحي كذلك تطرقنا إلى مفهوم اللفظ، و منه اخترنا كتاب السنة الثالثة من التعليم الابتدائي لدراسة ألفاظ الحضارة الواردة فيه و تصنيفها إلى حقولها الدلالية .

- التعريف بالكتاب :

- (1) الشكل الخارجي:

- عنوان الكتاب : كتاب اللغة العربية للسنة الثالثة إبتدائي .

- لجنة التأليف:

- بن الصيد بورني سراب :مفتشة التعليم الابتدائي
- بن يزار عفريت شبيلة : مفتشة التعليم الإبتدائي
- بوسلامة عائشة :أستاذة التعليم الابتدائي
- حلفاية داود وفاء :أستاذ التعليم الابتدائي

- الفريق التقني :

- التصميم و التركيب : فوزية مليك

- الرسومات : زهية يونسى شمول

- معالجة الصور: زهير يحياوي

- التنسيق : شريف عزاواوي

زهرة بوداني

- عدد الصفحات: مائة واثنان و أربعون صفحة (142 صفحة)

- حجم الكتاب : 20 × 28 سم

- الطول : 28 سم
 - العرض : 20 سم
 - السمك : 0.5 سم
 - دار النشر: الديوان الوطن للمطبوعات الدراسية .
 - مؤسسة الطبع : O.N.P.S
 - سنة الطبعة: 2018/2017
 - سعر الكتاب : 220 دج
 - طبعة الكتاب : الطبعة الأولى
 - كتاب مدرسي معتمد من طرف وزارة التربية الوطنية تحت رقم 666/ م . ع . 17/
 - الغلاف الخارجي:
- ورقا سميك أملس كتب عليه اللغة العربية باللون الأبيض، و في أعلاه كتب الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية و تحتها وزارة التربية الوطنية في إطار لونه أزرق مختصر ، كما عرضت في وسط الغلاف صورة لطفلين في مكتبة يحملون في أيديهم كتبا
- (2) الشكل الداخلي :
- عدد المقاطع : ثمانية مقاطع
 - عدد المحاور : ثمانية محاور في كل محور ثلاثة وحدات ، إلا المحور الأخير فقد أحتوى على وحدتين فقط .
 - ألوان الصفحة: مزيج من الألوان (البنفسجي ، البني ، الأخضر القاتم ، الأخضر الفاتح ، الأزرق ، الوردى ، الأصفر ، الأزجوري .)

- ذكر المحاور :

- القيم الإنسانية
- الحياة الاجتماعية
- الهوية الوطنية
- الطبيعة و البيئة
- الصحة و الرياضة
- الحياة الثقافية
- عالم الابتكار و الاختراع
- الأسفار و الرحلات

- عدد النصوص : ثلاث و عشرين نص

- تصنيف النصوص حسب نوعها و مصدرها :

الصفحة	مصدر النص	نوع النص	الوحدة	المقاطع
10	قصة لوليد عرابي	سردى	الأخوان	1/ القيم الإنسانية
14	كتاب سراج الطفولة	سردى	الوعد هو الوعد	
18	كتاب السنة السادسة أساس الكيلاني	وصفى	الفراشة و النملة	
18	أحمد أمين	وصفى	العيد	2/ الحياة الاجتماعية
31	مصطنع	وصفى	ختان زهير	
35	قصة عن وريدة نقاش	سردى	التاجر و الشهر العظيم	
44	كتاب طريق الإنشاء	سردى	خدمة الأرض	3/ الهوية الوطنية
48	كتاب مترجم سهيلة عميرات ترجمة	سردى	عمر ياسف	

	مراد و زناقي			
52	رواية وهور و نيسي على الشاطئ الأخر	وصفي	من أجلك يا جزائر	
61	قصة حسن بن حسن	وصفي	طاحونة السيء لونيس	4/ الطبيعة و البيئة
65	كتاب فاطمة بخاي دورة الفصول	وصفي	الفصول الأربعة	
69	كتاب حكايات ليوناردو دافنشي للأطفال ترجمة شهاب سلطاني	سردى	سرطان البحر	
78	مصطنع	سردى	كرة القدر	5/ الصحة و الرياضة
82	قصة لينا الدسوقي	سردى	مرض نزم	
86	مصطنع	سردى	الغذاء المفيد	
95	قصة يوسف عالية من قصص الأطفال	حواري	كم أحب الموسيقى	6/ الحياة الثقافية
99	مصطنع	سردى	المسرح	
103	مصطنع	سردى	عادات من الأوراس	
112	مصطنع	سردى	محمول جدتي	7/ عالم الابتكار
116	مصطنع	سردى	بساط الريح	
120	مصطنع	سردى	البوصلة	
129	كتاب مالم يعيشه السندباد عز الدين ميهوبي	سردى	مع سائق أجرة إرلندي	8/ الأسفار

الفصل الثاني: دراسة ألفاظ الحضارة الواردة في كتاب اللغة العربية للسنة الثالثة الابتدائي

133	كتاب القراءة العربية مترجم عن فريدريك موفين	وصفي	أوكوث	و الرحلات
-----	---	------	-------	-----------

الصفحة	المقاي	الكلمات	النص	المقاطع
	- حقن المناسبات الدينية	- عيد الفطر، شهر رمضان	أنا لست أنانيا	القيم الإنسانية
	- حقن أسماء العلم	- و سيم ، حميد		
	- حقن الزمن	- الصباح - أيام		
	- حقن الملبس	الثياب		
	- حقن الأسرة	- الجد - الإبنة، الحفيد - الأخ		
	- حقن المأكل	- الحلوى		
	- حقن البيت	- القرفة - البلاط - الفراش		
	- حقن الصحة	- المستشفى - الطيب - الأشعة		
	- جسم الإنسان	- السياق - العظم		
	- حقن التربية و التعليم	- الكتاب		
	حقن النقود	- المصروف		
	- حقن الأماكن	- الدار - المحل - البيت	الوعد هو	
10	- حقن التربية و التعليم	- القسم - العمل الدراسي	الوعد	

	- حقل الأسرة	- الوالد - الأب - الأم		
	- حقل اللعب	- الدمية		
	- حقل الملابس	- الملابس		
	- حقل جسم الإنسان	- الشعر		
	- حقل الاتصال	- الرسالة - الهاتف		
	- حقل أسماء العالم	- رزان		
	- حقل الزمن	النهار - مساء - ساعة		
	- حقل المناخ	الطقس العاصف		
14	- حقل الطبيعة	المطر - الثلج		
	- حقل الملابس	- المعطف		
	- حقل البيت	- مائدة		
	- حقل المأكل	- الطعام		
18	- حقل الطبيعة	السماء - الشمس - المنظر - الحقول	الفراشة و النملة	
	- حقل الألوان	- الذهبية - حمراء - سوداء		
	- حقل الأماكن	- الأرض		
	- حقل الملابس	- الثوب		
	- حقل الحشرات	- فراشة - نملة		
	- حقل النباتات	- الوردة		
	- حقل جسم الإنسان	- العقل - الجسد		
	- حقل الأسرة	- الأطفال		
	- حقل المناسبات الدينية	- العيد - النهائي	العيد	الحياة

27	- حقل الزمن	- اليوم - الصباح	الإجتماعية
	- حقل الصلاة و العبادة	- المساجد - الأذان	
	- حقل الأسرة	- الرجال - الشباب - الأطفال	
	- حقل الملابس	- الأقارب	
	حقل الأماكن	- الملابس	
	- حقل المناسبات الدينية	- الشارع	
	- حقل المناسبات	- الوليمة - الحفل - الحناء الأغاني - الزغاريد - المدائح - الختان	ختان زهير
	- حقل الأماكن	- الطبيعة - الورشة - الدار ساحة - البيت	
	- حقل جسم الانسان	- قدم - ساق	
	- حقل الأسرة	- الجد - العمّة - الام - الخالة - الجارة - الأطفال - الابن - الاهل - الأخ - الجدة - النسوة	
	- حقل الأكل	الحلوى - الكعك	
	- حقل الأحجام	- الكبيرة	

	- حقل الزمن	- اليوم		
	- حقل البيت	- الأفرشة- الزرابي- النحاس		
	- حقل الملابس	- الحلبي-الحلل- القميص- القطيفة - الطرز- الفتلة- الطربوش		
	- حقل أسماء العلم	- زهير		
	- حقل الألوان	- ناصع البياض- الأحمر		
35	- حقل الزمن	- عام-سنة-يوم- عشية-شهر	التاجر و الشهر العظيم	
	- حقل الطبيعة	- السماء-الغلال		
	- حقل المأكل	- المؤونة-الطعام		
	- حقل الأماكن	- الدار-المخزن-الترحال- الديار		
	- حقل الأسرة	- الزوجة-الإمرأة-الزوج -الجددة-الإبن-الكنة		
	- حقل المناسبات الدينية	- رمضان		

الفصل الثاني: دراسة ألفاظ الحضارة الواردة في كتاب اللغة العربية للسنة الثالثة الابتدائي

	- حقل المهن	- التاجر		
	- حقل البيت	- المائة		
	- حقل جسم الإنسان	- الأيدي - القلوب		
44	- حقل الطبيعة	- الشمس الحقل - التربة	خدمة الأرض	
	- حقل الأماكن	- الأرض - البيت - الوطن		
	- حقل أسماء العلم	- عبد القادر		
	- حقل المأكل	- الزاد - الحبوب - الحبة - القمح		
	- حقل الملابس	- المتزر		
	- حقل المواصلات	- الجرار		
	- حقل الألوان	- الأخضر		
	- حقل جسم الإنسان	- الجبين		
	- حقل الزمن	- غدا		
	- حقل الأسرة	- الأبناء		
	- حقل المهن	- الفلاح		
	- حقل أسماء العلم	- عمر ياسف - ذهبية	عمر ياسف	الهوية الوطنية
	- حقل الأماكن	- البلد - الشوراع - القصة - الأزقة		
	- حقل الزمن	- اليوم		

	- حقل الملابس	- بذله		
	- حقل الأسرة	- الأم - الإبن - العائلة		
	- حقل جسم الإنسان	- عين - أذن		
	- حقل التربية للتعليم	- المحفظة		
48	- حقل الأعداد	- الثامن - ألف و تسعمائة و سبع و خمسين - خمسة الثالثة عشر		
52	- حقل أسماء العلم	- حمدي	من	
	- حقل الأسرة	- الأم - الوالدة - شباب - فتيات - أطفال	أجل ك يا جزائر	
	- حقل الأحجام	- مستطيل - كبير - الصغير		
	- حقل الألوان	- أبيض - أخضر		
	- حقل البلدان	- الجزائر		
	- حقل البيت	- الغرفة		
	- حقل جسم الإنسان	- ذراع - اليد - الجسم		
	- حقل الأماكن	- الشارع - الحي		
	- حقل الزمن	- اليوم		
	- حقل الطبيعة	- الريح - الهواء		

	- حقل المواصلات	- طائرة		
	- حقل المناسبات	- الزغاريد		
61	- حقل أسماء العلم	- سيل ونيس	طاحنة سي	الطبيعة و البيئة
	- حقل الأماكن	- الدار - المدن -	لونيس	
	- حقل الطبيعة	- الجبل		
	- حقل البناء	- هندسة - أعمدة		
	- حقل الأحجام	- بارزة - مرتفعة - سميكة - شديدة - سرعة - شدة		
	- حقل الطبيعة	- شلال - الجبل - المياه - الشمس		
	- حقل الأصوات	- الخريز		
	- حقل المأكل	- الحبوب دقيق		
	- حقل الفصول	- الصيف		
	- حقل الملابس	- القبعة		
	- حقل جسم الإنسان	- الرأس		
- حقل الأجهزة الكهربائية	- المروحة - المحرك العقود - التيارات - الهوائية			

65	- حقل الفصول	-الربيع -الصيف - الخريف -الشتاء	الفصول الأربعة	
	- حقل النباتات	البنور - الأشجار - الأوراق		
	- حقل الطيور	السنونو - العنديل - العصافير		
	- حقل الزمن	النهار - الصباح		
	- حقل الطبيعة	السماء - الشمس - الماء نسمة - الأزهار - الغيوم - الأمطار - التربة -		

		العواصف - الهوجاء - الثلوج - الضباب - كثبان - أمواج	
	- حقل الأصوات	خرير -	
	- حقل الحشرات	الفرشات	
	- حقل الفواكه	التمور - الرمان	
	- حقل الأحجام	المنخفضات - المرتفعات	
69	- حقل الأعداد	ثانية - آلاف - ثلاثة - واحدة	سـرطان البحر
	- حقل الطبيعة	البحر - المياه - الصخرة - الشمس - حجر - الرمال - الجو	
	- حقل الحيوان	الأسماك - سرطان البحر	
	- حقل الحيوان	طعام - الغذاء	
	- حقل النباتات	الشهاب المرجانية	
	- حقل الأسرة	أفراد - جماعات	
	- حقل الاجاهات	تحت - فوق	

	- حقل الأماكن	قاع- المكان	
	- حقل التربية و التعليم	- بحث	
	- حقل الزمان	يوم	
	- حقل الأحجام	الصغيرة	
82	- حقل أسماء العلم	نزيم	مرض تريم
	- حقل جسم الإنسان	وجد - ظهور - صدر - جسم - جلد	
	- حقل الأسرة	أحن - ولد - أم - بني	
	- حقل البيت	المرأة - المنزل	
	- حقل الحشرات	حشرة - النمل	
	- حقل المأكل	الخبز	
	- حقل الصحة	جذري الماء - حساسية - الطيبب - المرض - مرض فيروسى - الدواء - الشفاء - مرهم	
	- حقل الألوان	حمراء	
	- حقل الزمن	المساء - اليوم - أسبوع - شهور -	
	- حقل التربية و التعليم	المدرسة	
	- حقل الأحجام	صغيرة	

78	حقل أسماء العلم	رشاد	كرة القدم	الصحة و الرياضة
	حقل الإعلام و الإتصال	الحاسوب- الشاشة- جهاز		
	حقل الرياضة	فريق- لاعب- كرة القدم- ألعاب- مباراة- شوط		
	حقل جسم الإنسان	أصابع		
	حقل التربية و التعليم	قراءة- معلومات- بحث- تاريخ		
	حقل الاتجاهات	أمام- أرجاء		
	حقل الدول و الأوطان	الجزائر- الإنجليز		
	حقل الزمن	دقيقة		
	حقل الأعداد	تسعين- أحد عشر- ثلاثة		
	حقل الأسرة	والدة- ابن- أم		
	حقل المهن	عمل- حكام		
	حقل الملابس	أزرار		
		مضحك- ممازحة- فرحا		
		أنحاء		
86	حقل الأسرة	عمّة- والد- أب- أم- أخ	الغذاء المفيد	
	حقل الملابس	لباس		
	حقل المأكّل	وجبة العشاء- الخبز- الفواكه- الأكل- غذاء		
	حقل الصحة	آلام- الأطباء-		

	السكري- ضغط الدم- حمية- شفاء- صحة		
حقل جسم الإنسان	مفاصل- جسم		
حقل الرياضة	رياضة- حركة- نشاط		
حقل البيت	أطباق		
حقل الأماكن	حديقة		
حقل الزمن	مدة- فترة- أسبوع		
حقل الأحجام	طويلة- كبيرة- صغيرة- خفيف		
حقل أسماء العلم	وفاء- سناء	كم أحب الموسيقى	الحياة الثقافية
حقل التربية و التعليم	معهد- فنون		
حقل الأسرة	الفتاة		
حقل الفنون	موسيقى- معزوفة- ألحان- آلة البيانو- زرياب- ربابة- قيتارة- طبل- السمفونيات- العود		
حقل الأماكن	فضاء- القاعة		
حقل القارات	أوروبا		
حقل الاتجاهات	الغرب- أنحاء		
حقل الأعداد	السبعة- السادسة		

	حقل الأحجام	الكبرى	
	حقل الدول	الأندلس	
	حقل اللغات	العربية	
99	حقل السينما و المسرح	خشبة المسرح - جمهور - المتفرجين - مسرحية - سيناريو	المسرح
	حقل المهن	العامل - القاضي	
	حقل البيت	زربية - ستار	
	حقل الحيوان	حمار	
	حقل الطبيعة	الضوء - الظلام - الصوت	
	حقل الأعداد	مئات - أول - مرة	
	حقل الاتجاهات	أمام - موجهها	

	حقل الأماكن	منطقة	
	حقل الطبيعة	جبال الأوراس - ريف - المروج - الشمس - الماء	
	حقل أسماء العالم	سيرين	عادات من الأوراس
	حقل الأسرة	جدة - فتاة - خالة - نسوة	

103	حقل المأكّل	خبز الشعير - حليب - الخضار - الدقيق - الغداء - اللحم - الكسكس - عيش - رمانة - الماء		
	حقل البيت	الدار - الغريال - القصاع - البيت - طبق		
	حقل النباتات	العيش - الأزهار		
	حقل الحشرات	نحلة		
	حقل الألوان	الأخضر		
	حقل الحيوان	البقرة		
	حقل الفصول	الحر - البرد - صقيع - الشتاء		
	حقل الأشياء	الهدية - باقة		
112	حقل المناسبات	عيد ميلاد	محمول جدتي	عالم الابتكار
	حقل الأعداد	سبعين - واحدة		
	حقل الإعلام و الاتصال	هاتف - مكالمات - وابتكام		
	حقل الأسرة	أحفاد - ابن - امرأة - جدّة - أفراد		
	حقل الملابس	قلادة - نظارة		
	حقل الدين الإسلامي	القرآن الكريم		
	حقل جسم الإنسان	عنق		
	حقل الزمن	يوم		
	حقل التربية و التعليم	أميّة		

		الكأبة- الوحدة	
116	حقل الأسرة	جد- قوم- أخوان- أبناء	بساط الريح
	حقل الكائنات الحية	الإنسان	
	حقل المهني	الطيران	
	حقل الزمن	العصر- الأوان	
	حقل الأماكن	جزيرة- فضاء	
	حقل الطبيعة	الظلام- محيط- الهواء- البرق- البحر- جبل- الغيوم- الجو- السحب- الريح	
	حقل المواصلات	مركبة- طائرة- مروحية- محرك	
	حقل البيت	بساط	
	حقل أسماء العلم	عباس	
	حقل الحرارة	ساخن	
	حقل الزمن	يوم	
	حقل الطاقة	بنزين	
	حقل الحكايات	أساطير- قصة- خرافة	
	حقل القصص	ألف ليلة و ليلة	
حقل التربية و التعليم	العلم		
حقل جسم الإنسان	وجه		
		مسافة	
	حقل الأحجام	طويلة	
	حقل الإتجاهات	فوق	
	حقل الحيوان	جناح	
	حقل أسماء العلم	عصام- أمينة	

120	حقل جسم الإنسان	الشرق - الغرب - الشمال - الجنوب - اليمنى - الأفق - اليسرى - بوصلة - مستوٍ - مقابلة - أمام - وراء - مركز - مؤشر	البوصلة	
	حقل البيت	يد - رجل		
	حقل الإتصال و الإعلام	غرفة		
	حقل الأعداد	ساعة		
	حقل الزمن	أربع - آلاف		
	حقل الزمن	السنين - الليل - النهار - مساء - لحظة - منذ		
	حقل المواصلات	سفن		
	حقل الطبيعة	البحر - الضباب - الشمس		
	حقل المهن	البخّارة		
	حقل الأسرة	أخت		
	حقل الألوان	احمرار		
	حقل الكائنات الحية	الإنسان		
	حقل الأحجام	الصغرى		
	حقل الأماكن	سطح		
حقل الفصول	ربيع			
حقل البلدان	دبي - إيرلندا -			

		المكسيك - الجزائر - فرنسا	مع سائق أجرة إيرلندي	الأسفار و الرحلات
	حقل العمل	اجتماع		
	حقل المهن	عمل - سائق		
	حقل الأماكن	عاصمة - مدينة - فندق - مطار		
	حقل الزمن	ليل - عام - يوم - وقت - قبل		
	حقل المواصلات	سيارة		
	حقل الأعداد	مئة متر - عشرين - واحد - نصف		
	حقل الأشياء	مقعد - أمتعة		
	حقل الرياضة	كأس العالم - مباراة - المنتخب		
	حقل جسم الإنسان	وجه		
	حقل الألوان	الأخضر		
	حقل الطبيعة	أرض		
	حقل النقود	مبلغ		
	حقل الإتجاهات	الشرق - الأوسط - نحو		
	حقل اللغات	أنجليزية		
	حقل الأسرة	الرجل		
133	حقل البلدان	كينيا	أوكتوت	
	حقل الأماكن	بلد - قارة - سوق - قرية		

	حقل الحرارة	حارة		
	حقل الطبيعة	الشمس - الغابة - المراعي - وحل - أنهار - حجر - الظلمة - الشجر		
	حقل الأسرة	صي - شابان - الجد - الأم - عائلة		
	حقل الحيوان	الفيلة - الأسود - الغنم - البقر - الطيور - الريش - وحيد القرن - نعجة - ضبع		
	حقل الأعداد	التاسعة		
	حقل جسم الإنسان	القامة - رأس - مفاصل		
	حقل الأشياء	سلة		
	حقل المأكّل	الفاكهة		
	حقل الملابس	الخرز - الأقنعة الخشبية		
	حقل الأصوات	عواء - أنين - زمجرة		
	حقل الرياضة	المرمى		
	حقل الأحجام	الكبير - طويلة - صغيرة		
	حقل القارات	إفريقيا		
	حقل الاتجاهات	أعلى - المقدمة - مستقيمة - وراء		

الفصل الثاني: دراسة ألفاظ الحضارة الواردة في كتاب اللغة العربية للسنة الثالثة الابتدائي

	حقل الحكايات	قصة		
	حقل الزمن	يوم- حياة		

➤ إحصاء + عدد الكلمات و النصوص في كل حقل :

الصفحات	عدد الكلمات	عدد النصوص	الحقل
-27-35-10-52 112-35-31	15 كلمة	6 نصوص	حقل المناسبات
-44-31-14-10 -78-61-52-48 -103-95-82 120-116	17 كلمة	13 نص	حقل أسماء العلم
120--115-35 -44-86-133- -14-10-129 -65-52-48-27 -31-78-69 10-82-103	45 كلمة	19 نص	حقل الزمان
-18-14-10-78 -31-27-82-78 -48-52-44-35 -103-95-86	20 كلمة	12 نص	حقل الملابس

129-120-116			
-18-14-10-69 -31-27-82-78 -48-52-44-35 -103-95-86 129-120-116	41 كلمة	18 نص	حقل الأسرة
-18-14-10-69 -27-82_78 -95-86-48-52 -44-35-103 82-133-61	33 كلمة	11 نص	حقل المأكل
-14-10-86-82 -35-03-99-31 120-116-52	22 كلمة	11 نص	حقل البيت
86-10-82	20 كلمة	03 نصوص	حقل الصحة
-14-10-82-78 -112-86-18 -52-48-35-31 133-129-61	32 كلمة	17 نص	حقل جسم الإنسان
-14-10-82-78 -112-26-18 -44-35-31	10 كلمات	08 نصوص	حقل التربية والتعليم

-48-120-116 -129-61-52 133			
10-129	02 كلمتين	02 نصوص	حقل النقود
-35-31-27-18 -61-52-48-44 -95-86-69 -116-103 -129-120 114-133	44 كلمة	17 نص	حقل الأماكن
-65-61-52-31 -95-86-82-69 133-120-116	19 كلمة	11 نص	حقل الأحجام
-52-44-31-18 120-103-82	11 كلمة	07 نصوص	حقل الالوان
-44-35-18-14 -69-65-61-52 -116-103-99 133-129-120	70 كلمة	14 نص	حقل الطبيعة
22-65-18	04 كلمات	03 نصوص	حقل الحشرات
27	02 كلمة	نص واحد	حقل العبادة
-99-78-44-35	10 كلمات	07 نصوص	حقل المهن

129-120-116			
-82-78-69-44 -116-99-95 133-129-120	34 كلمة	10 نصوص	حقل الاتجاهات
-116-52-44 129-120	07 كلمات	05 نصوص	حقل المواصلات
14	كلمة واحدة	نص واحد	حقل المناخ
14	كلمة واحدة	نص واحد	حقل اللعب
-95-78-69-48 -120-112-99 133-129	25 كلمة	09 نصوص	حقل الأعداد
-95-78-52 133-129	10 كلمات	05 نصوص	حقل البلدان
61	02 كلمتين	نص واحد	حقل البناء
133-65-61	05 كلمات	03 نصوص	حقل الأصوات
65	03 كلمات	نص واحد	حقل الطيور
-69-65-18 103	07 كلمات	04 نصوص	حقل النباتات
65	02 كلمتين	نص واحد	حقل الفواكه
61	04 كلمات	نص واحد	حقل الأجهزة الكهرومنزلية
-78-133-129	13 كلمة	04 نصوص	حقل الرياضة

86			
-103-99-69 133-116	15 كلمة	05 نصوص	حقل الحيوان
-112-78-14 120	09 كلمات	04 نصوص	حقل الإعلام و الإتصال
120-116	02 كلمتين	02 نصوص	حقل الكائنات الحية
29	كلمة واحدة	نص واحد	حقل العمل
95	12 كلمة	نص واحد	حقل الفنون
133-95	02 كلمتين	02 نصوص	حقل القارات
95-129	02 كلمات	02 نصوص	حقل اللغات
99	05 كلمات	نص واحد	حقل السينما و المسرح
129-103-65	07 كلمات	03 نصوص	حقل الفصول
133-129	03 كلمات	02 نصوص	حقل الأشياء
112	كلمة واحدة	نص واحد	حقل الدين الإسلامي
116-133	02 كلمتين	02 نصوص	حقل الحرارة
116	كلمة واحدة	نص واحد	حقل الطاقة
116	04 كلمات	02 نصوص	حقل الحكايات
116	كلمة واحدة	نص واحد	حقل القصص

الملاحظة.

- لاحظنا عند إحصاءنا للكلمات المشكلة للحقول الدلالية ، وجدنا بأن حقل الطبيعة هو الحقل الطاغوي على الألفاظ الحضارية من حيث عدد الكلمات، أما من حيث عدد النصوص فوجدنا حقل الزمن
- الملاحظ أيضاً سيطرة حقلية الزمان و المكان بعدد ما يقارب أربعون كلمة لكل حقل . مما يؤكد أهمية تعريف المتعلم بمفهوم الزمان و المكان
- لاحظنا أيضاً حضور حقل دلالي خاص بجسم الإنسان مما يوضح أهمية تعريف التلميذ بجسمه و كيفية التعامل معه و المحافظة عليه من حيث الأكل و النظافة و الأمراض و غير ذلك ...
- توزعت حقول أخرى بشكل متفاوت في محاولة تنمية رصيد المتعلم اللغوي و الفكري
- و منه نلاحظ بأن كلا الحقلين يساعدان المتعلم على تنمية طاقاته الفكرية و السلوكية، و تعزيز مكتسباته اللغوية تبعاً لسن المتعلم.
- و منه يفرق المتعلم بين ما هو محسوس أو ملموس و كذلك تمكينه من بناء معارف في وضعيات ذات دلالة و تهدف إلى تنمية مهاراته و إنماء ذوقه الفني.

خلاصة الفصل:

نستخلص من خلال دراستنا لكتاب السنة الثالثة ابتدائي الجيل الثاني

- ✓ إن الكتاب مزود بالمعلومات مع الصور المعبرة على جذب التلميذ للتعليم
- ✓ إن الكتاب المدرسي قُيِّم بالعديد من الألفاظ الحضارية منها : حقل الملابس، حقل المأكل، حقل الأسرة، حقل الطبيعة... الخ ، التي تساعد المتعلم على إثراء رصيده اللغوي.
- ✓ أن الكتاب يوفر رصيد لغوي متنوع و معجم لغوي غني بألفاظ تشكل مختلف مجالات الحياة اليومية الاجتماعية مما ينمي الرصيد اللغوي للمتعلم و يسمح له بامتلاك ناصية اللغة التي تؤهله للتكيف و التواصل في المجتمع الذي يعيش فيه ، خاصة ما ارتبط بحقل الدين الإسلامي و ما توفر فيه من ألفاظ تنوعت بين ألفاظ تمثل أركان الدين مثل الصوم و رمضان و أخرى تمثل مناسبات دينية مثل العيد.. الخ



- خاتمة:

أن ألفاظ الحضارة من المواضيع المهمة حيث شملت جميع مجالات الحياة منها مجال التعليم، و من هذه الفكرة قمنا ببحث ووصف كتاب سنة ثالثة ابتدائي و منه نستخلص ما يلي :

✓ يقوم المنهاج التربوي على أسس أهمها : فلسفية ، اجتماعية ، نفسية ، معرفية .
✓ تعتمد مناهج الجيل الثاني في النظام التعليمي الجزائري على المقاربة بالكفاءات و الأنشطة التعليمية منها : فهم المنطوق ، التعبير الشفوي ، فهم المكتوب ، التعبير الكتابي .

✓ يعتبر محتوى كتاب ثالثة ابتدائي محتوى معرفي ذو كفاءة على للمتعلم .
✓ عند تصنيف الألفاظ إلى حقولها الدلالية رأينا بأن أغليتها مندرجة ضمن الحقل الدلالي للطبيعة على عكس الحقول الأخرى منها : حقل الملابس ، حقل التربية والتعليم ، حقل المناسبات و غيرها ... الخ

✓ حقل الطبيعة هو الحقل الطاعني على الألفاظ الحضارية من حيث عدد الكلمات، أما من حيث عدد النصوص فوجدنا حقل الزمن
✓ سيطرة حقلية الزمان و المكان بعدد ما يقارب أربعون كلمة لكل حقل . مما يؤكد أهمية تعريف المتعلم بمفهوم الزمان و المكان

✓ حضور حقل دلالي خاص بجسم الإنسان مما يوضح أهمية تعريف التلميذ بجسمه و كيفية التعامل معه و المحافظة عليه من حيث الأكل و النظافة و الأمراض و غير ذلك ...
✓ توزعت حقول أخرى بشكل متفاوت في محاولة تنمية رصيد المتعلم اللغوي و الفكري و منه تمكين المتعلم من بناء معارف في وضعيات ذات دلالة و بالتالي تنمية مهاراته .



قائمة المصادر و المراجع

- قائمة المصادر و المراجع :

- أولا : الكتب :

1. إبراهيم مصطفى و آخرون ، المعجم الوسيط ، مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، دار الدعوة ، القاهرة ، ط 03 ، 1998 .
2. ابتسام أبو محفوظ ، المهارات اللغوية ، دار التدمرية ، ط 01 ، الرياض ، المملكة العربية ، السعودية 1439 هـ ، 2017 .
3. أحمد الوديني ، أصول النظرية النقدية القديمة من خلال قضية اللفظ و المعنى في خطاب التفسير ، ط 01 ، بنغازي ، ليبيا ، 2006 .
4. حامد عبد الله طلافحة ، المناهج تخطيطها ، تطويرها ، تنفيذها ، الرضوان للنشر و التوزيع ، ط 01 ، عمان ، الأردن ، 1434هـ ، 2013 م .
5. حسين مؤنس ، الحضارة دراسة في أصول و عوامل قيامها و تطورها ، عطر المعرفة ط 01 ، الكويت ، 1987 .
6. زبيدة محمد قرني ، المناهج الدراسية رؤى و توجهات معاصرة ، المكتبة العصرية للنشر و التوزيع ، ط 02 ، المنصورة المشاية السفلية ، بوح المعمورة ، 2016 .
7. زين كامل الخويسكي ، المهارات اللغوية الاستماع و القراءة و الكتابة و عوامل تنمية المهارات اللغوية عند العرب و غيرهم ، دار المعرفة الجامعية ، ط 01 ، 2009 .
8. صلاح الدين عرفة محمود ، مفهومات المنهج الدراسي و التنمية المتكاملة في مجتمع المعرفة ، الناشر عالم الكتب ، ط 01 ، القاهرة ، 2003 .
9. طه حسين الدليمي ، تدريس اللغة العربية بين الطرائق التقليدية و الاستراتيجيات التجديدية لعالم الكتب الحديث ، الأردن ، ط 01 ، 2009 .
10. عبد الرحمان بن خلدون ، المقدمة ، دار الفكر للطباعة و النشر و التوزيع ، ط 01 ، لبنان ، 2004 .

11. عبد الرحمان بن خلدون ،المقدمة ،دار يعرب للتوزيع ،ط 01 ،دمشق ،2004 .
- 12.علي القاسمي ،علم المصطلح أسسه النظرية ،تطبيقاته العلمية ،مكتبة لبنان ،ناشرون ،ط 01 بيروت ،2008 .
- 13.محمد عبد الله الحاوي ،محمد سرحان ،علي القاسم ،مقدمة في علم المناهج التربوية دار الكتب ،صنعاء ، ط 01 ،1437 هـ .
- 14.ماجد أيوب القيسي ،المناهج و طرائق التدريس ،دار أمجد للنشر و التوزيع ،عمان ،ط 01 ،2018 .
- 15.محمد إبراهيم الخطيب ،مناهج اللغة العربية و طرائق تدريسها في مرحلة التعليم الأساسي ،الوراق للنشر و التوزيع ،عمان ، ط 01 ، 2009 .
16. محمد سيد علي: اتجاهات و تطبيقات في المناهج و طرق التدريس ،دار المسيرة للنشر و التوزيع ،عمان ، ط 01 ، 2011 .
17. وزارة التربية الوطنية، دليل استخدام كتاب اللغة العربية للسنة الثالثة ابتدائي
18. المدونة كتاب سنة ثالثة ابتدائي

ثانيا:المصادر:

1. بن الصيد بورني سراب ،اللغة العربية السنة الثالثة من التعليم الابتدائي ،الديوان الوطني للمطبوعات المدرسية ، 2020/2019

ثالثا: المجلات:

- 1-العيفاوي حمزة، قراءة في مناهج الجيل الثاني لتعليم اللغة العربية في المرحلة الابتدائية، الجزائر (أم البواقي)، مجلة النص، العدد8، المجلد4، 2018
- 2-عبد الكريم خليفة، المعجم العربي الموحد لألفاظ الحضارة، مجلة مجمع اللغة العربية الأردني، ط 55، عمان، 1998

- ثالثا : المعاجم :

1. جمال الدين أبو الفضل أبو منظور، معجم لسان العرب ،دار المعارف ،كورنيش النيل
القاهرة .
2. إبراهيم مصطفى و آخرون ،المعجم الوسيط ،مجمع اللغة العربية ،القاهرة ،دار الدعوة
،القاهرة، ط 03 ، 1998



الصفحة	الموضوع
	يسم الله
	شكر و عرفان
	إهداء
أ.ج	مقدمة
الفصل الأول: المنهاج التربوي	
05	- <u>تمهيد</u>
05	المنهاج لغة - إصطلاحا/ قديما- حديثا
08	عناصر المنهاج
11	أسس المنهاج
13	مناهج الجيل الثاني في النظام التعليمي الجزائري
16	المحتوى التعليمي: تعريفه- عناصره- معايير
21	مهارات التعليم
23	اللفظ مفهومه لغة- اصطلاحا
24	الحضارة: لغة- اصطلاحا

26	ماهية أفاظ الحضارة
27	معاير تحديد ماهية أفاظ الحضارة
28	خلاصة
الفصل الثاني: دراسة أفاظ الحضارة الواردة في كتاب اللغة العربية للسنة الثالثة الابتدائي	
30	تمهيد
31	وصف الكتاب (الشكل-المضمون)
32	تصنيف النصوص حسب نوعها و مصدرها
34	استخراج أفاظ الحضارة و تصنيفها حسب حقولها الدلالية
51	إحصاء عدد الكلمات و عدد النصوص في كل حقل
54	استخراج الحقول الطاغية في الحقول
65	خلاصة
57	خاتمة
59	قائمة المصادر و المراجع
64	فهرس الموضوعات